

## Ephemera: Glosario de Términos

<b>Argumento</b>	Sumario que da breve noticia del asunto de la obra literaria o de cada una de las partes en que está dividida y suele ponerse al principio de ellas	Content
<b>Avance de temporada</b>	Panfleto u hoja doblada que adelanta el contenido de la temporada	Season/series prospectus
<b>Cartel</b>	Lámina impresa en una cara con inscripciones o figuras y que se exhibe con fines informativos o publicitarios	Poster Show bill Play bill
<b>Catálogo editorial</b>	Relación ordenada de libros y documentos elaborados por una editorial	Publisher's Catalogue
<b>Cuaderno pedagógico</b>	Publicación breve que ahonda en una obra para apoyar la labor educativa de los docentes	Pedagogical notebook
<b>Dossier de artistas</b>	Expediente con información y documentación sobre los artistas	Artists' brochure
<b>Entrada</b>	Billete para entrar en un recinto donde normalmente se ofrece un espectáculo, una exposición o tiene lugar un acontecimiento deportivo	Ticket
<b>Folleto</b>	Hoja simple indicando detalles de programa de concierto, incluyendo obras, intérpretes, etc., habitualmente distribuido antes del concierto	Hand bill
<b>Fotografía publicitaria</b>	Fotografía con fines publicitarios	Press photograph
<b>Libreto</b>	Texto o letra de una obra del género lírico, como una ópera o una zarzuela	Libretto
<b>Libreta publicitaria</b>	Cuaderno o libro pequeño destinado a escribir en él anotaciones con fines publicitarios	Notebook
<b>Libro de festival</b>	Volúmenes encuadernados incluyendo detalles de todos los conciertos celebrados. Algunos festivales pueden publicar	Festival book

	programas para acontecimientos individuales en la temporada, pero otros no	
<b>Marcapáginas</b>	Utensilio, normalmente plano y de cartulina, que sirve para señalar una página de un libro	Bookmark
<b>Programa de mano</b>	Folleto asociado con un evento en particular, que brinda los detalles de las obras interpretadas y los intérpretes, y las palabras de los números vocales interpretados en un concierto	Concert Programme
<b>Programa de ópera</b>	Folleto asociado con una producción operística, que brinda los detalles de la obra, los intérpretes, el libreto	Opera programme
<b>Programas manuscrito</b>		Handwritten programme
<b>Recorte de prensa</b>	Extractos de periódicos con noticias, críticas o reseñas de un espectáculo	Press cutting
<b>Tarjeta de invitación</b>	Impreso o tarjeta con que se invita o se es invitado	Invitation card
<b>Tarjeta de visita</b>	Cartulina que lleva el nombre, título o cargo de una o más personas	Business card
<b>Tarjeta postal</b>	Tarjeta ilustrada por una de sus caras para enviar por correo	Postcard
<b>Tríptico</b>	Documento o folleto formado por una hoja dividida en tres partes que se pliegan unas sobre otras	Leaflet
<b>Volandera</b>	una hoja simple anunciando el concierto, a menudo a una cara	Flyer